



# PUBLIC NOTICE

## LEY DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA

### AVISO DE DISPONIBILIDAD / AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

*Ferrocarril de alta velocidad de California —*

*Tramo de Merced a Fresno Bifurcación en Y en el Valle Central*

### **Borrador del Informe de Impacto Ambiental Suplementario/ DECLARACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL**

#### **DOCUMENTO DEL CEQA, PROYECTO PROPUESTO Y UBICACIÓN**

La Autoridad Ferroviaria de Alta Velocidad de California (Autoridad) anuncia la disponibilidad de un borrador de un informe de impacto ambiental suplementario de conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) titulado “Tramo de Merced a Fresno: Informe Suplementario de Impacto Ambiental de la Bifurcación en Y en el Valle Central/Declaración de Impacto Ambiental” (en adelante denominado “Borrador de EIR/EIS Suplementario”). Este documento fue preparado como un suplemento al Informe Final de Impacto Ambiental/Declaración de Impacto Ambiental de la Sección Final de Merced a Fresno (EIR/EIS Final de Merced a Fresno Final), el cual fue certificado/aprobado por la Autoridad como agencia líder de CEQA y por la Administración Federal de Ferrocarriles (FRA) como agencia líder de la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA). El presente Borrador de EIR/EIS Suplementario contiene todo el contenido requerido por CEQA y NEPA, sin embargo, la FRA no ha firmado el documento para su publicación bajo NEPA. La Autoridad como agencia líder de CEQA, por lo tanto, está emitiendo el Borrador de EIR/EIS Suplementario de conformidad con CEQA solo en este momento para comentarios del público y de la agencia bajo CEQA. Por consiguiente, el contenido del Borrador del EIR/EIS Suplementario que es específico o que pertenece a la NEPA es solo para información en este momento y no debe interpretarse como la opinión o conclusión de la FRA o de cualquier otra agencia federal. Véa más abajo para obtener más información sobre los posibles pasos a seguir en el futuro en el marco de la NEPA.

El EIR/EIS final de Merced a Fresno de 2012 identificó la Alternativa Híbrida como la alternativa preferida para la alineación norte/sur del tren de alta velocidad, pero no seleccionó una alternativa preferida para la Bifurcación en Y en el Valle Central. La Junta Directiva de la Autoridad certificó el EIR/EIS final de Merced a Fresno en mayo de 2012. Aunque la Junta Directiva de la Autoridad y la FRA aprobaron partes de la Alternativa Híbrida fuera de la Y para la alineación norte-sur del ferrocarril de alta velocidad y las estaciones del centro de la ciudad de Merced y del centro de Fresno en la calle Mariposa, estas aprobaciones aplazaron una decisión sobre el área conocida como “bifurcación en Y,” es decir, la conexión ferroviaria de alta velocidad este-oeste entre la sección de San José a Merced al oeste y la sección norte-sur de Merced a Fresno hacia el este, a fin de realizar un análisis ambiental adicional.

La Bifurcación en Y en el Valle Central de la sección de Merced a Fresno crearía la conexión este-oeste entre la sección de San José a Merced al oeste y la alineación aprobada de Merced a Fresno. La Bifurcación en Y en el Valle Central está ubicada en los condados de Merced y Madera cerca de la ciudad de Chowchilla con instalaciones eléctricas relacionadas que se extienden hasta los condados de Fresno y Stanislaus.

## ELABORACIÓN DEL PROYECTO

Este borrador de EIR/EIS suplementario evalúa los impactos y beneficios de implementar una bifurcación en Y en el área geográficamente limitada entre las ciudades de Merced y Madera y se basa en la planificación e ingeniería adicional del proyecto que ha ocurrido en los últimos años. Este Borrador de EIR/EIS Suplementario evalúa cuatro alternativas de la Ruta Estatal (SR) 152 (Norte) a la Bifurcación en Y de la Carretera 13, la Bifurcación en Y de la SR 152 (Norte) a la Carretera 19, la Bifurcación en Y de la Avenida 21 a la Carretera 13 y la Bifurcación en Y de la SR 152 (Norte) a la Carretera 11. Estas alternativas crearían la conexión ferroviaria de alta velocidad entre el tramo de San José a Merced al oeste y el tramo norte-sur de Merced a Fresno al este.

Estas alternativas de la Bifurcación en Y en el Valle Central fueron desarrolladas a través de una extensa participación local y de las agencias, reuniones con las partes interesadas y comentarios del público y de las agencias, y fueron sometidas a un exhaustivo proceso de selección que consideró los impactos de las alternativas en el ambiente social, natural y construido. El Proyecto Propuesto de la Autoridad (a veces también conocido como la “Alternativa Preferida” de la Autoridad) en este Borrador de EIR/EIS Suplementario es la Alternativa de Bifurcación en Y de SR 152 (Norte) a la Carretera 11.

## EFFECTOS PREVISTOS

Se prevén impactos ambientales significativos de pre-mitigación bajo CEQA como resultado de las alternativas de la Bifurcación en Y en el Valle Central en las siguientes áreas de recursos: calidad del aire (impactos de la construcción); ruido y vibración (impactos de la construcción y del proyecto); recursos biológicos y humedales (impactos de la construcción); materiales y desechos peligrosos (impactos de la construcción); aspectos socioeconómicos y comunitarios (impactos de la construcción); tierras agrícolas (impactos de la construcción); parques, recreación y espacios abiertos (impactos de la construcción); recursos estéticos y visuales (impactos de la construcción); recursos culturales (impactos de la construcción); Sección 4(f) (impactos de la construcción); y justicia ambiental (impactos de la construcción y del proyecto).

## SITIOS DE DESECHOS PELIGROSOS

Las alternativas de la Bifurcación en Y del Valle Central cruzarían cerca de los sitios en las listas de desechos peligrosos enumerados bajo la Sección 65962.5 del Código de Gobierno de California. Estos sitios son: Hugh’s Flying Service (14023 South Red Top Road, El Nido); PG&E’s Dairyland Substation (Avenue 21 y Railroad Avenue, Chowchilla); CertainTeed Chowchilla Plant (17775 Avenue 23 1/2, Chowchilla); Minturn Huller Cooperative (9080 S. Minturn Road, Chowchilla); Kinder Morgan High-Pressure Petroleum Pipeline (UPRR/SR 99); Tony Brasil Dairy (15373 Flanagan Road, Dos Palos); instalación sin nombre (14005 Coyote Road, El Nido); Tony Machado Dairy (13611 Avenue 23 Chowchilla); Alfred Soares Dairy (21282 Road 6, Chowchilla); Rezendes Bros (11270 Avenue 21, Chowchilla); Eagle Field Airport (11100 W Eagle Ave, Firebaugh); Highway 59 Landfill (7040 North Highway 59, Merced); y General Electric Company–Kendall Site (Highway 140 y Kibby Road, Merced).

## PERÍODO DE REVISIÓN PÚBLICA DE CEQA

La Autoridad está poniendo a disposición este Borrador de EIR/EIS Suplementario para un **período de revisión y comentarios de CEQA de 48 días**.

Durante los 48 días del período de comentarios de CEQA, los comentarios escritos pueden ser presentados de las siguientes maneras:

- Por correo a “Merced to Fresno Section: Central Valley Wye Draft Supplemental EIR/EIS,” California High-Speed Rail Authority, 770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, CA 95814
- A través de la página web de la Autoridad ([www.hsr.ca.gov](http://www.hsr.ca.gov))
- Por correo electrónico a [CentralValley.Wye@hsr.ca.gov](mailto:CentralValley.Wye@hsr.ca.gov) con el Asunto “Merced to Fresno Section: Central Valley Wye Draft Supplemental EIR/EIS Comment.”

El período de comentarios es del VIERNES 3 de MAYO de 2019 al JUEVES 20 de JUNIO de 2019. Los comentarios deben recibirse electrónicamente, o con matasellos postal fechado el JUEVES 20 de JUNIO de 2019 o antes.

En la actualidad, la Autoridad no está segura de las futuras medidas de la NEPA relacionadas con la sección de Merced a Fresno: Bifurcación en Y en el Valle Central. La Autoridad seguirá colaborando con la FRA para publicar en el futuro un borrador del EIS suplementario para que el público formule observaciones de conformidad con la NEPA.

Dependiendo del momento de la emisión de un EIS suplementario y su contenido específico, la Autoridad puede optar por completar el proceso de CEQA emitiendo un EIR Suplementario Final con respuestas a los comentarios recibidos durante este período de revisión pública de CEQA, o alternativamente puede optar por preparar un EIR/EIS Suplementario Final combinado con la FRA. Bajo cualquiera de estos enfoques, la Junta de la Autoridad revisará la información en el EIR o EIR/EIS Suplementario Final, incluyendo comentarios y respuestas, al considerar si aprobar o no el proyecto. (Nota: La Autoridad ha solicitado la asignación de las responsabilidades de la FRA para la NEPA y otras leyes ambientales federales bajo un programa federal comúnmente conocido como "asignación de la NEPA." Si la FRA aprueba la solicitud de asignación antes de completar el proceso de la NEPA para la sección del proyecto de la Bifurcación en Y en el Valle Central, entonces la Autoridad será responsable de tomar cualquier paso restante en el proceso de la NEPA para este proyecto).

## JORNADA COMUNITARIA DE PUERTAS ABIERTAS Y AUDIENCIA PÚBLICA DE CEQA

La Autoridad le invita a asistir a la Jornada Comunitaria de Puertas Abiertas y a la Audiencia Pública de CEQA que se han programado el **MIÉRCOLES, 15 de MAYO de 2019 y MIÉRCOLES, 5 de JUNIO de 2019**, para recibir comentarios del público y de agencias públicas bajo CEQA sobre el Borrador del EIR/EIS Suplementario. La Jornada Comunitaria de Puertas Abiertas está programada de **6:00 p. m. a 9:00 p. m.** en **Fairmead Elementary School Cafeteria - 19421 Avenue 22 3/4, Fairmead, CA 93610**. El personal de la autoridad estará en la jornada de puertas abiertas para responder preguntas y recibir comentarios por escrito, que también pueden ser presentados en la audiencia. Interpretes al español estarán en la reunión. La audiencia pública de CEQA está programada de **3:00 p. m. a 8:00 p. m.** en **Chowchilla-Madera Fairgrounds Little Theater - 1000 S. Third Street, Chowchilla, CA 93610**. En la audiencia, los miembros del público pueden presentar formalmente un comentario oral bajo CEQA sobre el Borrador de EIR/EIS Suplementario. Las instalaciones de la reunión son accesibles para las personas con discapacidades. Todas las solicitudes de acomodaciones razonables y/o servicios en idiomas deben presentarse con 72 horas de anticipación a la fecha programada para la reunión. Comuníquese con el equipo de extensión pública al 800-881-5799 o llame al Servicio de Relevo de California al 711. Todas las audiencias públicas serán accesibles para sillas de ruedas. Por favor llame a la Autoridad al (916) 324-1541, o visite el sitio web de la Autoridad ([www.hsr.ca.gov](http://www.hsr.ca.gov)), para más información, incluyendo información actualizada sobre la audiencia planeada y la jornada de puertas abiertas.

## COPIAS DEL BORRADOR DE EIR/EIS SUPLEMENTARIO

Visite el sitio web de la Autoridad ([www.hsr.ca.gov](http://www.hsr.ca.gov)) para ver y descargar el Borrador de EIR/EIS Suplementario. El sitio web de la Autoridad también contiene informes técnicos que informan el análisis proporcionado en el Borrador del EIR/EIS Suplementario. También puede solicitar una copia electrónica en disco compacto (CD) del Borrador del EIR/EIS Suplementario llamando al (916) 324-1541. Se han colocado copias impresas y electrónicas del Borrador del EIR/EIS Suplementario en las siguientes bibliotecas públicas y oficinas del secretario del condado:

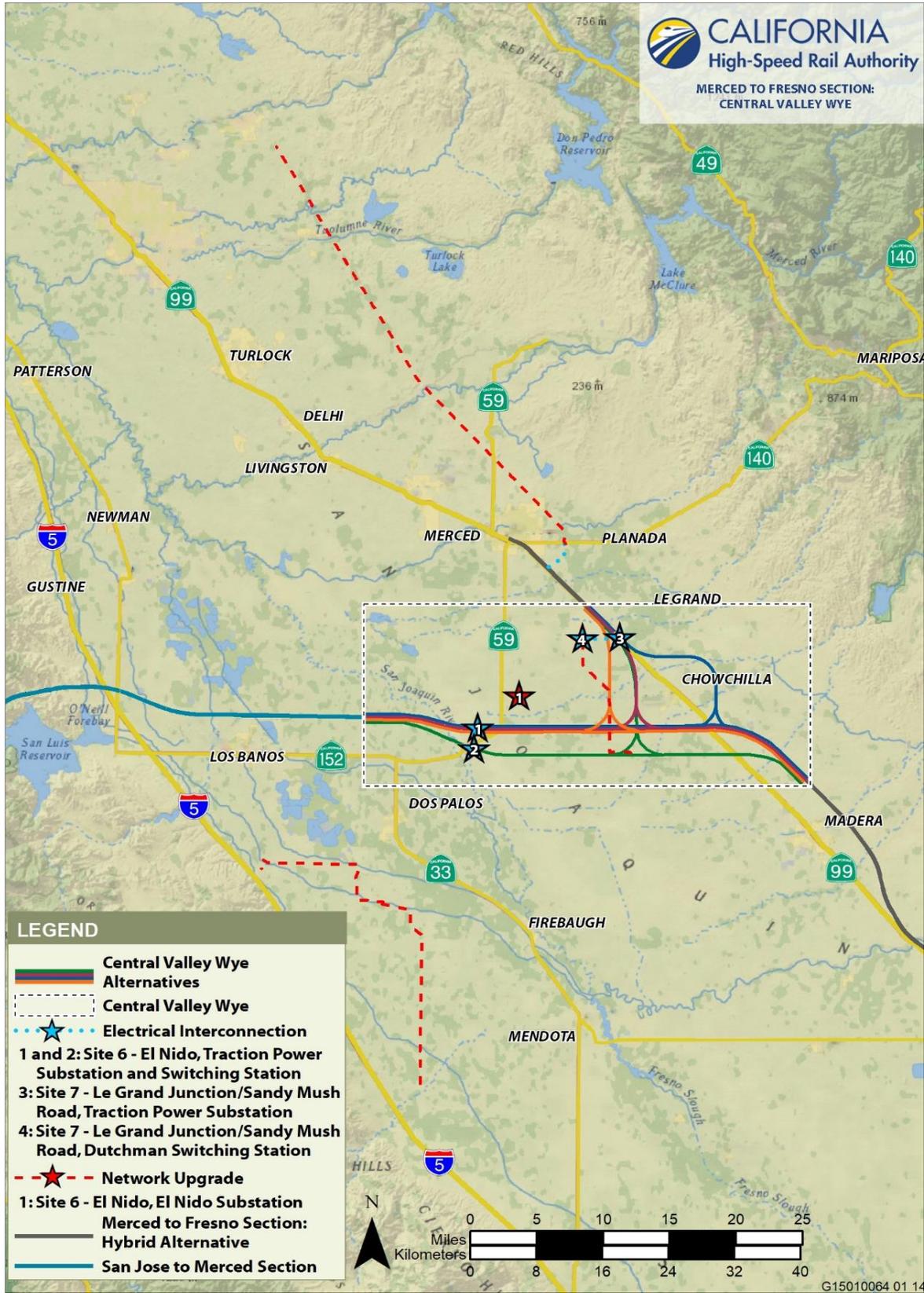
- Chowchilla Branch Library: 300 Kings Avenue, Chowchilla, CA 93610
- Madera County Library: 121 North G Street, Madera, CA 93637
- Merced County Library: 2100 O St, Merced, CA 95340
- Madera County Clerk: 200 W 4th St, Madera, CA 93637
- Merced County Clerk: 2222 M St, Merced, CA 95340

Copias impresas y electrónicas del Borrador del EIR/EIS Suplementario, junto con copias electrónicas de los informes técnicos asociados, y del EIR/EIS Final de Merced a Fresno, también están disponibles para

su revisión durante el horario laboral en la oficina de la Autoridad en 770 L Street, Suite 620 MS-1, Sacramento, CA, y en la oficina de la Autoridad en 1111 H Street, Fresno, CA.

La Autoridad no discrimina sobre la base de una discapacidad y, previa solicitud, proporcionará ajustes razonables para garantizar la igualdad de acceso a sus programas, servicios y actividades.

El EIR/EIS final de Merced a Fresno también está disponible para referencia en: [www.hsr.ca.gov](http://www.hsr.ca.gov). También puede solicitar una copia electrónica en CD del EIR/EIS Final de Merced a Fresno llamando al (916) 324-1541. Este documento no es actualmente parte del proceso de revisión y comentarios del público en el sentido de que fue completado y finalizado en 2012, sin embargo, está disponible para su revisión y referencia.



Fuente: Autoridad, 2016

BORRADOR - JUNE 14, 2017